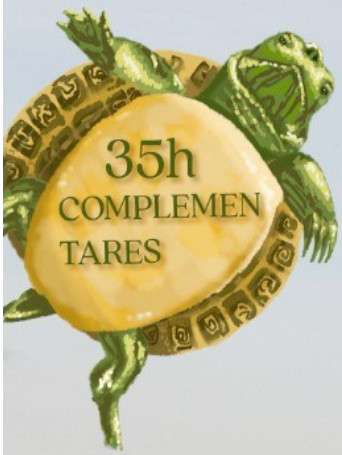




# XVI CONGRESSO MUNDIAL DE DIREITO AGRÁRIO

Desafios do Direito Agrário no Contexto Atual - Congresso UMAU  
Compreensão Jurídica à COP 30



Belém do Pará - Amazônia - Brasil, 10 a 13 de setembro de 2024

[www.union-umau.org/congress](http://www.union-umau.org/congress)

Realização:



Apoio Científico:



Apoio Acadêmico:



Apoio Institucional:



Apoio Logístico:







CONGRESSO INTERNACIONAL DE  
**DIREITO AMAZÔNICO**  
Belém do Pará - Amazônia - Brasil: de 10 a 13 de setembro de 2024



XVI CONGRESSO MUNDIAL DE  
**DIREITO AGRÁRIO**  
Belém do Pará - Amazônia - Brasil: de 10 a 13 de setembro de 2024

**V Congresso Internacional de Direito Amazônico**  
**XVI Congresso Mundial de Direito Agrário da UMAU**  
(Cidade de Belém do Pará, Amazônia - Brasil, 10 a 13 de setembro de 2024)

### CRONOGRAMA OFICIAL PARA APRESENTAÇÃO DE TRABALHOS

CRONOGRAMA DE ATIVIDADES	
ATIVIDADE	DATA
Envio de título do trabalho	10 de abril de 2024
Entrega do trabalho completo	1 de maio de 2024
Envio de versão final do trabalho	10 de julho de 2024

**Español .....p. 1**

**Italiano .....p. 7**

**Português .....p. 12**

**Français .....p. 17**

**English .....p. 22**

**XVI CONGRESO MUNDIAL DE DERECHO AGRARIO de la UMAU**  
**XVI CONGRESSO MUNDIAL DE DIREITO AGRÁRIO da UMAU**  
**XVI CONGRÈS MONDIAL DE DROIT RURAL de l'UMAU**  
**XVI UMAU WORLD CONGRESS on AGRARIAN LAW**  
**XVI CONGRESSO MONDIALE DI DIRITTO AGRARIO dell'UMAU**

Se realizará los días 10 a 13 de septiembre de 2024 en la ciudad Belem do Pará - Amazonía - Brasil, juntamente al V CONGRESO INTERNACIONAL DE DERECHO AMAZÓNICO de la *Academia Brasileira de Letras Jurídicas Agrárias* (ABLJA) y bajo la coordinación de Gursen De Miranda.

El Congreso estará dedicado a festejar: “MÁS DE 100 AÑOS DE DERECHO AGRARIO”.

TEMAS:

1) Desafíos del Derecho Agrario en el Contexto Actual.

En el primer tema se pueden incluir: los desafíos que actualmente se presentan al derecho agrario, agroalimentario y agroambiental respecto al clima, al cambio climático (realización COP 30' en la misma ciudad de Belém), a los desastres ambientales, a la guerra e incremento de precios, escases de materias primas, desajustes en la cadena y reparto de rentas entre los actores de ella con desmedro para los agricultores, renovación de empresarios y acceso a los jóvenes, desperdicios y desajustes en la producción, exigencias ambientales, aplicación de nuevas tecnologías y acceso a las mismas, entre otros, como también las cuestiones relacionadas con el contexto mundial y las negociaciones agrícolas internacionales a nivel multilateral, regional o bilateral, entre otros (a consultar).

2) Espacios Particulares en la Producción de Alimentos – La Actualidad del Derecho agrario y la importancia de la Amazonia y del pueblo amazónico. Comprensión jurídica de la COP' 30.

En el segundo tema se pueden abordar: las problemáticas tradicionales o actuales que enfrentan las producciones agrícolas y sus regulaciones en ámbitos geográficos específicos (Amazonas, África, Centroamérica, Caribe, Región Andina, etc.) pudiendo tratarse diferencias estructurales y políticas e instrumentos jurídicos para hacerles frente también en vistas a los desafíos tratados en el tema 1 (realización COP 30' en la ciudad de Belem). Como subtema, se incluirán ponencias específicas que traten de derecho agrario, agroambiental y agroalimentario ligadas a la Cuenca del Amazonas (consultar por otras posibles sugerencias).

### 3) Tema libre.

Sólo se aceptarán con carácter excepcional para quien está llevando adelante una investigación que en ningún modo pueda hacerse entrar en los dos temas precedentes pero que se considere digna de ser presentada en el Congreso o para quien de otro modo no obtendría financiación para viajar. Se ruega consultar antes de elaborar la ponencia con un sumario y justificando el motivo de la propuesta.

Podrán presentar ponencias los socios y adherentes de la UMAU.

Fecha límite para presentar ponencias, el 10 de abril de 2024, para ser aprobadas por el Comité Científico del Congreso.

Se ruega dentro de lo posible enviarlas antes ya que deben ser evaluadas y podrán ser solicitadas correcciones y el proceso debe estar finalizado con las correcciones incluidas, el 31 de mayo.

Se recomienda vivamente antes de iniciar la elaboración de la ponencia de consultar sobre la pertinencia del tema elegido respecto al temario del Congreso para evitar que las ponencias se rechacen por tal motivo. Ésta y cualquier otra duda sobre los aspectos académicos del Congreso, así como el envío de la ponencia definitiva deberá hacerse a: [union.umau@gmail.com](mailto:union.umau@gmail.com).

Las ponencias de los socios y adherentes de la UMAU serán evaluadas por la UMAU. Las ponencias para el congreso amazónico serán evaluadas por ABLJA.

#### PAUTAS FORMALES PARA LA PRESENTACIÓN DE TRABAJOS

Las ponencias deberán ser desarrolladas de acuerdo con el tema del XVI Congreso Mundial de Derecho Agrario, incluyendo:

Título del trabajo

Nombre del autor

Correo electrónico

Resumen del trabajo: máximo 600 (seiscientos) caracteres;

Cinco palabras clave

CV académico a pie de página. Máximo dos indicaciones.

Formato: Word Extensión: .doc Papel: A4. Fuente: Arial 12 Márgenes: superior 3,0 cm, inferior 2,0 cm, izquierdo 3,0 cm, derecho 2,0 cm. Interlineado: 1 y ½ comillas: sistema autor/fecha (Normas APA). Notas a pie de página: notas explicativas - Arial 10, interlineado sencillo.

Número de páginas: 15 páginas (máximo).

Los trabajos que no se ajusten a las formalidades o al tema serán devueltos para ajustes.

El autor deberá autorizar la inclusión de la ponencia aceptada en el libro del Congreso.

### CRITERIOS PARA LA EVALUACIÓN

Se tendrá en cuenta para evaluar las ponencias la pertinencia del tema a los temas propuestos para este congreso; el enfoque del tema visto desde el derecho agrario y su doctrina; la estructura general y la claridad expositiva; la fundamentación y citas bibliográficas y el respeto a las reglas editoriales.

### EXPOSICIÓN

Se prevé un tiempo de alrededor de 15 minutos para las exposiciones. Podrá haber traducción del portugués al francés y al inglés. Se sugiere, que cada expositor hable en uno de los idiomas oficiales de la UMAU y presente un Power Point en otro idioma para contribuir a la comprensión de otros participantes.

COORDINADORES GENERALES DEL CONGRESO: Leonardo F. Pastorino y Gursen De Miranda.

COMITÉ CIENTÍFICO DEL CONGRESO: María Adriana Victoria; Ana Carretero García; Lucas Barroso; Fatiha Sahli; Luc Bodiguel; Alessandra Di Lauro; Maritza Mac. Kormack; Eloisa Cristiani; María José Cazorla; Nancy Malanos; Anna Bandlerova; Enrique Ulate Chacón; Roman Budzinowski; David Masseno y Gursen de Miranda.

MIEMBROS DEL COMITÉ ORGANIZADOR: Ángel Sánchez Hernández; Mariagrazia Alabrese; Flavia Trentini; Luc Bodiguel; Gilberto Pinheiro; Juliana Rangel; Rogério Devisate; Themis Eloana.

CONSULTAS SOBRE ASPECTOS ADMINISTRATIVOS, INSCRIPCIONES AL CONGRESO, ALOJAMIENTO, LOGÍSTICA, EXCURSIONES, ETC.:  
academia.ablja@gmail.com o  
bibliotecagursendemiranda@gmail.com

CONSULTAS SOBRE SITUACIÓN DE SOCIOS Y ADHERENTES RESPECTO AL ESTADO DE CUOTAS: mgalabrese@gmail.com

#### ALGUNAS CUESTIONES ORGANIZATIVAS:

El costo de la inscripción al Congreso será de 50 euros para socios y adherentes de la UMAU, lo que incluye el coctel de bienvenida el día 10, almuerzos y cenas del 11 al 13. Utilizaremos para saber quien es socio activo o adherente el último listado depurado por Mariagrazia Alabrese y comunicado a los socios.

La cena de gala de la UMAU para la noche del 12 de septiembre será a cargo de la UMAU que pagará para sus socios activos y adherentes presentes y socios de ABLJA. No socios activos o adherentes podrán participar abonando la tarjeta que se estima no superará los 30 dólares.

El mismo día 12 por la mañana se realizaría la Asamblea de la UMAU para la elección de nuevas autoridades (Consejo Directivo y Comité Científico). Se invita a leer el reglamento nuevo de la asociación que obra en la página web oficial de la misma.

Los organizadores sugieren el hotel Ibis Styles y han negociado un 50% de descuento para los socios y adherentes de la UMAU. El hotel está cerca del Centro de Convenciones.

Los organizadores prepararán una programación del Congreso y otra programación cultural.

Se llega al aeropuerto de Belem desde Río, Brasilia o Sao Paulo y sino, desde Lisboa en vuelo directo a Belem, Fortaleza o Recife (pero en este último caso queda luego más de 1000 kms por bus, de todos modos es una oportunidad para quien quiere conocer otra ciudad antes o después del congreso).

Durante el congreso querríamos dedicar unos minutos para recordar a los socios fallecidos por el COVID-19 y en general a los que nos dejaron desde el último evento celebrado en Poznan. Invitamos a todos los socios a enviar mail a la UMAU para poder mantener un registro actualizado de todos ellos y no olvidar ninguno.



**XVI CONGRESO MUNDIAL DE DERECHO AGRARIO de la UMAU**  
**XVI CONGRESSO MUNDIAL DE DIREITO AGRÁRIO da UMAU**  
**XVI CONGRÈS MONDIAL DE DROIT RURAL de l'UMAU**  
**XVI UMAU WORLD CONGRESS on AGRARIAN LAW**  
**XVI CONGRESSO MONDIALE DI DIRITTO AGRARIO dell'UMAU**

Si terrà dal 10 al 13 settembre 2024 nello Stato del Pará, città di Belem do Pará - Amazonia - Brasile, congiuntamente al V CONGRESSO INTERNAZIONALE DI DIRITTO AMAZZONICO dell'*Academia Brasileira de Letras Jurídicas Agrárias* (ABLJA) e sotto la direzione di Gursen de Miranda.

Il Congresso sarà dedicato a celebrare gli OLTRE 100 ANNI DI DIRITTO AGRARIO.

TEMI:

1) Sfide del Diritto Agrario nel Contesto Attuale.

Il primo tema riguarda le sfide attualmente affrontate dal diritto agrario, agroalimentare e agroambientale e riguardanti i cambiamenti climatici (in connessione con la realizzazione della COP 30 nella stessa città di Belém), i disastri ambientali, la guerra e l'aumento dei prezzi, la scarsità di materie prime, gli squilibri nella filiera, l'invecchiamento degli imprenditori agricoli e l'accesso dei giovani nel settore, gli sprechi alimentari, le esigenze ambientali, le nuove tecnologie e l'accesso ad esse, così come le questioni legate al contesto mondiale e le negoziazioni commerciali agricole internazionali a livello multilaterale, regionale o bilaterale.

2) La Produzione di Cibo in specifiche aree geografiche - L'Attualità del Diritto Agrario e l'Importanza dell'Amazzonia e del Popolo Amazzonico. Verso la COP 30.

Il secondo tema riguarda le problematiche giuridiche delle produzioni agricole in ambiti geografici specifici (Amazzonia, Africa, America Centrale, Caraibi, Regione Andina, ecc.). Esso include le specificità strutturali e politiche e gli strumenti giuridici per affrontarle anche in vista della realizzazione della COP 30 nella città di Belem. Come sottotema, saranno incluse relazioni specifiche che trattano di diritto agrario, agroambientale e agroalimentare legate al Bacino Amazzonico.

3) Tema libero

Saranno accettate solo eccezionalmente relazioni su un tema differente da quelli descritti sopra, da parte di chi sta portando avanti una ricerca che in nessun modo può essere inclusa nei due temi precedenti ma che si considera degna di essere presentata al Congresso o da parte di chi altrimenti non otterrebbe finanziamenti per partecipare. Si prega di consultare il Comitato scientifico presentando un sommario e giustificando il motivo della proposta.

Potranno presentare interventi i soci e gli aderenti dell'UMAU. Data limite per presentare le relazioni è il 10 aprile 2024, per essere approvate dal Comitato Scientifico del Congresso. Si prega, per quanto possibile, di inviarle anche prima della data ultima poiché devono essere valutate e potrebbero essere richieste correzioni e il processo deve essere completato entro il 31 maggio.

Si raccomanda vivamente, prima di iniziare l'elaborazione della relazione, di consultare il Comitato scientifico sulla pertinenza dell'argomento scelto rispetto all'agenda del Congresso per evitare che le relazioni vengano rifiutate per tale motivo. Questa e qualsiasi altra domanda sugli aspetti scientifici del Congresso, così come l'invio della relazione definitiva, dovranno essere fatte a: [union.umau@gmail.com](mailto:union.umau@gmail.com). Le relazioni dei soci e degli aderenti dell'UMAU saranno valutate dall'UMAU. Le relazioni per il congresso amazzonico saranno valutate da ABLJA.

### NORME REDAZIONALI

Le relazioni dovranno essere sviluppate includendo: Titolo del lavoro, Nome dell'autore/trice, E-mail, Abstract: massimo 600 caratteri; Cinque parole chiave, posizione accademica in nota a piè di pagina. Massimo due indicazioni dei propri ruoli.

Formato: Word.doc, A4. Font: Arial 12, Margini: superiore 3,0 cm, inferiore 2,0 cm, sinistro 3,0 cm, destro 2,0 cm. Interlinea: 1 e ½ citazioni: sistema autore/data (Norme APA). Note a piè di pagina: note esplicative - Arial 10, interlinea singola. Numero di pagine: 15 pagine (massimo). I lavori che non rispettano le norme redazionali o i temi del Congresso saranno restituiti per le correzioni. L'autore dovrà autorizzare l'inclusione della relazione accettata nel libro del Congresso.

## CRITERI PER LA VALUTAZIONE

Nel valutare le relazioni saranno considerate la pertinenza dell'argomento ai temi proposti per questo congresso; la struttura generale e la chiarezza espositiva; le citazioni bibliografiche e il rispetto delle regole editoriali.

## ESPOSIZIONE

È previsto un tempo di circa 15 minuti per le presentazioni. Potrebbe esserci una traduzione dal portoghese al francese e all'inglese (da confermare). Si suggerisce che ogni relatore parli in una delle lingue ufficiali dell'UMAU e presenti un Power Point in un'altra lingua per contribuire alla comprensione degli altri partecipanti.

COORDINATORI GENERALI DEL CONGRESSO: Leonardo F. Pastorino e Gursen De Miranda.

COMITATO SCIENTIFICO DEL CONGRESSO: María Adriana Victoria; Ana Carretero García; Lucas Barroso; Fatiha Sahli; Luc Bodiguel; Alessandra Di Lauro; Maritza Mac. Kormack; Eloisa Cristiani; María José Cazorla; Nancy Malanos; Anna Bandlerova; Enrique Ulate Chacón; Roman Budzinowski; David Masseno e Gursen de Miranda.

MEMBRI DEL COMITATO ORGANIZZATORE: Ángel Sánchez Hernández; Mariagrazia Alabrese; Flavia Trentini; Luc Bodiguel; Gilberto Pinheiro; Juliana Rangel; Rogério Devisate; Themis Eloana.

PER QUESTIONI SU ASPETTI AMMINISTRATIVI, ISCRIZIONI AL CONGRESSO, ALLOGGIO, LOGISTICA, ESCURSIONI, ECC., contattare [academia.ablja@gmail.com](mailto:academia.ablja@gmail.com) o [bibliotecagursendemiranda@gmail.com](mailto:bibliotecagursendemiranda@gmail.com)

PER CHIARIMENTI SULLA SITUAZIONE DEI SOCI E DEGLI ADERENTI RIGUARDO ALLO STATO DELLE QUOTE: [mgalabrese@gmail.com](mailto:mgalabrese@gmail.com)

## ALCUNE QUESTIONI ORGANIZZATIVE

Il costo dell'iscrizione al Congresso sarà di 50 euro per soci e aderenti dell'UMAU. Ciò include il cocktail di benvenuto il giorno 10, pranzi e cene dall'11 al 13. Useremo l'ultima lista aggiornata e pubblicata sul sito per determinare i soci attivi e gli aderenti. La cena di gala dell'UMAU per la sera del 12 settembre sarà a carico dell'UMAU. Coloro che non sono soci attivi o aderenti potranno partecipare alla cena pagando un costo che si stima non supererà i 30 dollari.

Il 12 settembre al mattino si terrà l'Assemblea dell'UMAU per l'elezione delle nuove cariche (Consiglio Direttivo e Comitato Scientifico). Si invita a leggere il nuovo regolamento dell'associazione disponibile sul sito web ufficiale.

Gli organizzatori suggeriscono l'hotel Ibis Styles e hanno negoziato uno sconto del 50% per i soci e aderenti dell'UMAU. L'hotel è vicino al Centro Congressi. Gli organizzatori prepareranno un programma per il Congresso e un altro programma culturale. Si può raggiungere l'aeroporto di Belem da Rio, Brasilia o Sao Paulo o, in alternativa, da Lisbona con volo diretto a Belem, Fortaleza o Recife (ma in questo ultimo caso ci sono più di 1000 km in autobus; comunque è un'opportunità per chi vuole conoscere un'altra città prima o dopo il congresso).

Durante il congresso, vorremmo dedicare alcuni minuti per ricordare i soci deceduti a causa del COVID-19 e in generale quelli che ci hanno lasciato dall'ultimo evento tenutosi a Poznan. Invitiamo tutti i soci a inviare una mail all'UMAU per mantenere una mailing list aggiornata e non dimenticare nessuno.

**XVI CONGRESO MUNDIAL DE DERECHO AGRARIO de la UMAU**  
**XVI CONGRESSO MUNDIAL DE DIREITO AGRÁRIO da UMAU**  
**XVI CONGRÈS MONDIAL DE DROIT RURAL de l'UMAU**  
**XVI UMAU WORLD CONGRESS on AGRARIAN LAW**  
**XVI CONGRESSO MONDIALE DI DIRITTO AGRARIO dell'UMAU**

O XVI CONGRESSO MUNDIAL DE DIREITO AGRÁRIO da UMAU será realizado de 10 a 13 de setembro de 2024 na cidade de Belém do Pará - Amazônia - Brasil, em conjunto com o V CONGRESSO INTERNACIONAL DE DIREITO AMAZÔNICO da Academia Brasileira de Letras Jurídicas Agrárias (ABLJA) com a coordenação de Gursen De Miranda.

O Congresso será uma homenagem aos MAIS DE 100 ANOS DO DIREITO AGRÁRIO.

TEMAS:

**1) Desafios do Direito Agrário na Contemporaneidade.**

O primeiro tema envolve os desafios que atualmente se apresentam ao direito agrário: agroalimentar, agroecológico, relacionados à mudança climática (realização da COP 30 na mesma cidade de Belém do Pará), desastres ambientais, à guerra e ao aumento dos preços, escassez de matérias-primas, aos desequilíbrios na cadeia alimentar e na divisão de renda entre os atores, envelhecimento dos trabalhadores rurais, renovação de empresários agrários e acesso dos jovens, desperdícios e desequilíbrios na produção, novas tecnologias e no acesso às mesmas, bem como nas questões relacionadas com o contexto global e negociações agrárias internacionais em nível multilateral, regional ou bilateral.

**2) Espaços peculiares na produção de alimentos - A atualidade do Direito Agrário e a importância da Amazônia e do povo amazônia - Compreensão Jurídica a COP30.**

No segundo tema as problemáticas envolvem os problemas tradicionais ou atuais da produção agrária, destacando-se a pessoa humana, e sua regulamentação em áreas geográficas específicas (Amazônia, África, América Central, Caribe, Região Andina, etc.). Inclui as diferenças estruturais, além da legislação para enfrentá-las tendo em vista os desafios abordados no tema 1 (realização da COP 30 na cidade de Belém do Pará). Como subtema serão incluídas palestras específicas tratando da legislação agrária, agroecológica e agroalimentar relacionada à PanAmazônia.



### 3) Tema Livre.

Somente de forma excepcional serão aceitas comunicações sobre tema diverso das temáticas dos congressos e de pesquisadores que desenvolvem investigação possíveis de ser enquadrar em qualquer dos dois temas dos congressos, todavia, seja considerada meritória de apresentação no Congresso ou de quem de outra forma não obteria financiamento para participar. Favor consultar a Comissão Científica dos Congressos antes de preparar o relatório com um resumo e justificação da proposta.

Poderão apresentar palestras os associados e aderentes da UMAU, membros e não membros da ABLJA. O prazo para envio das palestras é 10 de abril de 2024, para aprovação pela Comissão Científica do Congresso. É importante o cumprimento dos prazos, pois os artigos precisam ser avaliados e podem ser necessárias correções e o processo deve ser concluído com as correções incluídas, até o dia 31 de maio.

Destacamos, ainda, que antes de iniciar a elaboração do artigo, consulte a Comissão Científica sobre a relevância do tema escolhido para a agenda do Congresso, para evitar a rejeição por este motivo. Esta e quaisquer outras dúvidas sobre os aspectos acadêmicos do Congresso, bem como o envio da palestra definitiva, deverão ser feitas para: [union.umau@gmail.com](mailto:union.umau@gmail.com).

Os artigos dos membros e aderentes da UMAU serão avaliados pela UMAU. Já os artigos do congresso de Direito Amazônico serão avaliados pela ABLJA.

#### ORIENTAÇÕES FORMAIS PARA APRESENTAÇÃO DE TRABALHOS

Os artigos deverão ser desenvolvidos conforme temática do XVI Congresso Mundial de Direito Agrário e V Congresso Internacional de Direito Amazônico escolhido, incluindo: Título do trabalho, Nome do autor, E-mail, Resumo: máximo 600 caracteres; Cinco palavras-chave, Currículo Vitae Acadêmico (CV) em nota de rodapé. Máximo de duas indicações de suas funções. Formato: Word.doc, A4. Fonte: Arial 12 Margens: superior 3,0 cm, inferior 2,0 cm, esquerda 3,0 cm, direita 2,0 cm. Espaçamento entre linhas: 1 e ½ citações: sistema autor/data Notas de rodapé: notas explicativas – Arial 10, espaçamento simples entre linhas. Número de páginas: 15 páginas de desenvolvimento de pesquisa (máximo). Os trabalhos que não respeitarem as normas ou os

temas dos Congressos serão devolvidos para correções. O autor deverá autorizar a inclusão do artigo no livro do Congresso.

### CRITÉRIOS PARA AVALIAÇÃO

Para a avaliação dos artigos será considerada a relevância do tema para os temas propostos para este congresso; o tratamento do tema sob a ótica do direito agrário e sua doutrina; a estrutura geral e clareza de apresentação; a fundamentação e citações bibliográficas e cumprimento das normas formais de apresentação.

### EXPOSIÇÃO

As apresentações deverão durar aproximadamente 15 minutos. Poderá haver tradução do português para francês e inglês. Sugere-se que cada palestrante fale em um dos idiomas oficiais da UMAU e apresente um Power Point em outro idioma para contribuir na compreensão dos demais participantes.

Coordenação Geral: Gursen De Miranda e Leonardo Fabio Pastorino

Comitê Científico: Alessandra Di Lauro; ; Ana Carretero García; Anna Bandlerova; David Masseno; Lucas Barroso; Eloisa Cristiani; Fatiha Sahli; Luc Bodiguel; María José Cazorla; Maritza Mac. Kormack; Nancy Malanos; Roman Budzinowski e Gursen de Miranda.

Comitê Organizador: Ángel Sánchez Hernández; Flavia Trentini; Gilberto Pinheiro; Juliana de Castro Menezes Rangel; Luc Bodiguel; Mariagrazia Alabrese; Rogério Devisate; Themis Eloana.

PARA DÚVIDAS SOBRE ASPECTOS ADMINISTRATIVOS, INSCRIÇÕES EM CONGRESSO, HOSPEDAGEM, LOGÍSTICA, EXCURSÕES etc.:  
[academia.ablja@gmail.com](mailto:academia.ablja@gmail.com)      [bibliotecagursendemiranda@gmail.com](mailto:bibliotecagursendemiranda@gmail.com)  
[comcontato@sistersintravel.com](mailto:comcontato@sistersintravel.com)

ARA ESCLARECIMENTOS SOBRE A SITUAÇÃO DOS SÓCIOS E DAS TAXAS DA UMAU: [mgalabrese@gmail.com](mailto:mgalabrese@gmail.com)

ALGUMAS QUESTÕES ORGANIZACIONAIS:

O custo da inscrição no Congresso será de 50 euros para sócios e aderentes da UMAU. Incluindo o coquetel de boas-vindas no dia 10, almoços e jantares de 11 a 13. Utilizaremos a última lista atualizada publicada no site para determinar os membros ativos e aderentes, comunicação aos sócios.

O jantar de gala da UMAU na noite do dia 12 de setembro será pago pela UMAU aos seus associados ativos e aderentes presentes e pelos membros da ABLJA. Aqueles que não são membros ativos ou participantes poderão participar do jantar pagando um custo estimado não superior a US\$ 30. A Assembleia da UMAU realizar-se-á na manhã do dia 12 de setembro para eleição dos novos cargos (Conselho de Administração e Comissão Científica). Convidamos você a ler o novo regulamento da associação disponível no site oficial. Os organizadores sugerem o Hotel Ibis Styles e negociaram um desconto de 50% para associados e aderentes da UMAU, e membros da ABLJA. O hotel se localiza perto do Hangar - Centro de Convenções & Feiras da Amazônia.

Os organizadores preparam um programa para o Congresso e outro programa gastronômico-cultural.

Você pode chegar ao aeroporto de Belém do Pará a partir do Rio de Janeiro, Brasília ou São Paulo ou, alternativamente, de Lisboa com um voo direto para Belém do Pará. Também existe a possibilidade de voos para Fortaleza ou Recife (mas neste último caso são mais de 1000 km de ônibus; porém é uma oportunidade para quem deseja conhecer outra cidade antes ou depois do congresso).

Durante o congresso, dedicaremos alguns minutos para homenagear os membros que morreram devido ao COVID-19 e aqueles que nos deixaram desde o último evento realizado em Poznan. Convidamos todos os sócios a enviar um e-mail para a UMAU para manter uma relação atualizada e não esquecer de ninguém.

**XVI CONGRESO MUNDIAL DE DERECHO AGRARIO de la UMAU**  
**XVI CONGRESSO MUNDIAL DE DIREITO AGRÁRIO da UMAU**  
**XVI CONGRÈS MONDIAL DE DROIT RURAL de l'UMAU**  
**XVI UMAU WORLD CONGRESS on AGRARIAN LAW**

## **XVI CONGRESSO MONDIALE DI DIRITTO AGRARIO dell'UMAU**

Le **XVIe CONGRES MONDIALE de l'UMAU** se tiendra du 10 au 13 septembre 2024 dans la ville de Belem do Pará - Amazonie - Brésil, parallèlement au Ve CONGRES INTERNATIONAL de DROIT AMAZONIQUE de l'Académie brésilienne de droit rural (ABLJA), sous la direction de Gursen De Miranda

Le Congrès célébrera les “PLUS DE CENT ANS DE DROIT RURAL”.

### **THÈMES:**

#### **1) Les défis actuels du droit rural.**

Ce premier thème concerne les défis que le droit rural, agroalimentaire et agroenvironnemental affronte aujourd'hui face à la question climatique et aux changements qui en résultent (la COP 30 se tiendra dans la ville de Belém), aux désastres environnementaux, à la guerre, à l'augmentation des prix, à la pénurie de matières premières, aux déséquilibres entre les acteurs de la filière agroalimentaire, au vieillissement des exploitants agricoles et aux obstacles à l'installation des jeunes agriculteurs, au gaspillage et aux déséquilibres de production, à la montée des exigences environnementales, au développement et à l'accès aux nouvelles technologies, aux négociations agricoles mondiales au niveau multilatéral, régional et bilatéral.

#### **2) La production d'aliments dans des zones géographiques spécifiques – L'actualité du droit rural et l'importance de l'Amazonie et du peuple d'Amazonie – Compréhension juridique de la COP 2023.**

Ce second thème concerne les problématiques classiques ou actuelles de la production agricole et des règles juridiques applicables en ce domaine à des contextes géographiques spécifiques (Amazonie, Afrique, Amérique centrale, Caraïbes, région andine, etc.). Il inclut les différences structurelles et politiques et les instruments juridiques permettant de les traiter, notamment au regard des défis abordés dans le thème 1 (réalisation de la COP 30 à Belém). Il inclut également les questions spécifiques sur le droit agraire, agro-environnemental et agro-alimentaire lié au bassin amazonien.

#### **3) Thème libre**

A titre exceptionnel, seront acceptées les communications portant sur un thème différent de ceux décrits ci-dessus, dès lors que les auteurs de la proposition conduisent une recherche qui ne peut en aucun cas être incluse dans les deux thèmes précédents et qu'elle est suffisamment digne d'être présentée au congrès ; ou que, sans cette communication, les auteurs de la proposition n'obtiendraient pas le financement nécessaire pour participer. Si vous êtes dans une

de ces situations, nous vous prions de bien vouloir consulter le comité scientifique avant de préparer le rapport (lui fournir un résumé et les motivations).

Peuvent présenter une communication les membres et adhérents de l'UMA. Les propositions de communication doivent être soumises au Conseil scientifique avant le 10 avril 2024 (inclu). Les propositions doivent être soumises le plus tôt possible car des modifications pourront être suggérées et le processus d'approbation doit être finalisé le 31 mai 2024.

En cas de doute et avant de rédiger la communication, il est vivement recommandé de consulter le Conseil scientifique sur la pertinence de l'argument choisi au regard des thèmes du colloque. Toute demande, ainsi que la proposition de communication, doivent être adressées à : [union.umau@gmail.com](mailto:union.umau@gmail.com). Les communications des adhérents de l'UMA seront évaluées par l'UMA et les communications pour le congrès amazonique seront évaluées par l'ABLJA.

### NORMES RÉDACTIONNELLES

Les communications doivent être développées conformément aux thèmes du XVIe Congrès mondial de droit agricole.

Elles doivent inclure : le titre de la communication, le(s) nom(s) de(s) (l')auteur(s) ; l'adresse mail de(s) (l')auteur(s) ; un résumé (600 caractères maximum) ; cinq mots-clés ; la position académique en note de bas de page ; deux informations maximum sur le statut ou les responsabilités de(s) (l')auteur(s).

Format du document: Word.doc- A4 - Font: Arial 12 - Marges: haut 3,0 cm, bas 2,0 cm, gauche 3,0 cm, droit 2,0 cm - Interligne: 1½ - Citations: auteur/date (Norme APA) – Notes de bas de page : uniquement note explicative / Arial 10 / interligne simple - Numéro de pages : 15 maximum.

Les travaux qui ne respectent pas les normes rédactionnelles ou les thèmes du congrès seront retournées pour correction.

Chaque auteur devra consentir explicitement à la publication de sa communication dans les actes du congrès.



## CRITERES D'EVALUATION

L'évaluation des communications reposera sur la pertinence de l'argument traité au regard des thèmes du congrès, sur l'intérêt de l'argument pour le droit rural et sa doctrine, sur la structure générale et la clarté de l'exposé, sur la présence de citations bibliographiques et le respect des règles rédactionnelles.

## COMMUNICATION

Chaque exposé durera environ 15 mn. Une traduction du Portugais au Français ou à l'Anglais pourra être organisé. Chaque intervenant qui parle l'une des langues officielles de l'UMAU, est invité à présenter un diaporama dans une autre langue officielle pour faciliter la compréhension des auditeurs.

COORDINATEURS GÉNÉRAUX DU CONGRÈS: Leonardo F. Pastorino et Gursen De Miranda.

COMITÉ SCIENTIFIQUE DU CONGRÈS: María Adriana Victoria; Ana Carretero García; Lucas Barroso; Fatiha Sahli; Luc Bodiguel; Alessandra Di Lauro; Maritza Mac. Kormack; Eloisa Cristiani; María José Cazorla; Nancy Malanos; Anna Bandlerova; Enrique Ulate Chacón; Roman Budzinowski; David Masseno e Gursen de Miranda.

MEMBRE DU COMITÉ D'ORGANISATION : Ángel Sánchez Hernández; Mariagrazia Alabrese; Flavia Trentini; Luc Bodiguel; Gilberto Pinheiro; Juliana Rangel; Rogério Devisate; Themis Eloana.

POUR TOUTES QUESTIONS RELATIVES AUX ASPECTS ADMINISTRATIFS, À L'INSCRIPTION AU CONGRÈS, À L'HÉBERGEMENT, À LA LOGISTIQUE, AUX EXCURSIONS, ETC.: [academia.ablja@gmail.com](mailto:academia.ablja@gmail.com) ou [bibliotecagursendemiranda@gmail.com](mailto:bibliotecagursendemiranda@gmail.com)

POUR TOUTE INFORMATION SUR LE STATUT DES MEMBRES ET DES ADHÉRENTS ET SUR LES COTISATIONS: [mgalabrese@gmail.com](mailto:mgalabrese@gmail.com)

## AUTRES QUESTIONS D'ORGANISATION

Le coût de l'inscription au Congrès est de 50 euros pour les membres et adhérents de l'UMAU. L'inscription comprend le cocktail de bienvenue du 10.09, ainsi que les déjeuners et les dîners du 11 au 13.09. Nous utiliserons la dernière liste mise à jour par Mariagrazia Alabrese pour déterminer les membres actifs et les adhérents.

Le dîner de gala de l'UMAU (la soirée du 12.09) est à la charge de l'UMAU qui paiera pour ses membres actifs et adhérents présents et pour les membres d'ABLJA. Les personnes qui ne sont pas membres actifs ou adhérents pourront participer moyennant une somme estimée à 30 dollars maximum.

Le 12 septembre, l'Assemblée de l'UMAU se tiendra le matin pour élire les nouveaux membres du bureau (Conseil d'administration et Comité scientifique). Nous vous invitons à prendre connaissance du nouveau règlement de l'association disponible sur le site officiel de l'UMAU. Les organisateurs ont négocié une réduction de 50% avec l'hôtel Ibis Styles pour les membres et adhérents de l'UMAU. L'hôtel est proche du Centre de Congrès.

Les organisateurs prépareront un programme pour le Congrès et un programme culturel.

Vous pouvez rejoindre l'aéroport de Belem depuis Rio, Brasilia ou Sao Paulo ou, depuis Lisbonne par un vol direct vers Belem, Fortaleza ou Recife (mais dans ce dernier cas, il y a plus de 1000 km en bus ; cependant, c'est une opportunité pour ceux qui veulent connaître une autre ville avant ou après le congrès).

Pendant le congrès, nous aimerions nous recueillir quelques minutes pour nous souvenir des membres décédés, notamment à la suite du COVID-19, depuis le dernier congrès de Poznan. Nous invitons tous les membres à envoyer un courriel à l'UMAU afin de maintenir une liste de diffusion à jour et de n'oublier personne.

**XVI CONGRESO MUNDIAL DE DERECHO AGRARIO de la UMAU**  
**XVI CONGRESSO MUNDIAL DE DIREITO AGRÁRIO da UMAU**  
**XVI CONGRÈS MONDIAL DE DROIT RURAL de l'UMAU**  
**XVI UMAU WORLD CONGRESS on AGRARIAN LAW**  
**XVI CONGRESSO MONDIALE DI DIRITTO AGRARIO dell'UMAU**

The XVI WORLD CONGRESS of UMAU will be held in conjunction with the V INTERNATIONAL CONGRESS OF AMAZON LAW of the Brazilian Academy of Agrarian Legal Sciences (ABLJA), in September, from 10th to 13th, 2024, in the city of Belém do Pará - Amazon – Brazil, under the direction of Gursen De Miranda.

The Congress will celebrate “OVER 100 YEARS OF AGRARIAN LAW”

THEMES:

**1) Challenges of Agrarian Law in the Current Context.**

The first theme pertains to the current challenges faced by agrarian, agri-food, and agroenvironmental law, including issues related to climate change (with COP 30 taking place in the same city of Belém), environmental disasters, warfare, rising prices, resource scarcity, imbalances in the supply chain and profit distribution among stakeholders, aging farmers and youth access, production waste and imbalances, environmental requirements, new technologies and access to them, as well as global context and international agricultural negotiations at multilateral, regional, or bilateral levels.

**2) Food Production in Specific Geographic Areas - The Relevance of Agrarian Law and the Amazon and Amazonian People.**

The second theme concerns traditional or current issues in agricultural production and their regulations in specific geographical areas (Amazon, Africa, Central America, Caribbean, Andean Region, etc.). It includes structural and policy differences and legal instruments to address them, especially in light of the challenges discussed in theme 1 (COP 30 in Belém). Specific papers related to agrarian, agro-environmental, and agri-food law related to the Amazon Basin will also be included.

**3) Open Theme**

Only exceptionally will presentations on topics different from those described above be accepted, from those conducting research that cannot in any way be included in the previous two themes but is deemed worthy of presentation at the Congress. Please consult the scientific

committee before preparing the paper by submitting an abstract and justifying the reason for the proposal.

Papers can be submitted by UMAU members and affiliates. The deadline for submitting reports is April 10, 2024, for approval by the Congress Scientific Committee. Please submit them as early as possible, as they must be reviewed and corrections may be requested, and the process must be completed by May 31.

Before starting the presentation development, it is strongly recommended to consult the Scientific Committee regarding the relevance of the chosen topic in relation to the Congress agenda to avoid papers being rejected for this reason. Any questions about academic aspects of the Congress, as well as the submission of the final paper, should be directed to: [union.umau@gmail.com](mailto:union.umau@gmail.com). UMAU members and affiliates' papers will be evaluated by UMAU. Papers for the Amazon Congress will be evaluated by ABLJA.

#### EDITORIAL GUIDELINES

Reports should include: Title of the work, Author's name, Email, Abstract: maximum 600 characters; Five keywords, academic position in a footnote. Maximum two indications of one's roles.

Format: Word.doc, A4. Font: Arial 12, Margins: top 3.0 cm, bottom 2.0 cm, left 3.0 cm, right 2.0 cm. Line spacing: 1.5, citations: author/date system (APA style). Footnotes: explanatory notes - Arial 10, single line spacing. Number of pages: 15 pages (maximum). Works that do not comply with the editorial guidelines or the Congress themes will be returned for corrections. The author must authorize the inclusion of the accepted report in the Congress proceedings.

#### EVALUATION CRITERIA

When evaluating reports, the relevance of the topic to the themes proposed for this Congress will be considered, as well as the treatment of the topic from the perspective of agrarian law and its doctrine,

general structure and clarity of presentation, bibliographic citations, and compliance with editorial rules.

### PRESENTATION

A time of approximately 15 minutes is allocated for presentations. There may be translation from Portuguese to French and English. It is suggested that each presenter speaks in one of the official languages of UMAU and presents a PowerPoint in another language to aid the understanding of other participants.

COORDINATORS OF THE CONGRESS: Leonardo F. Pastorino e Gursen De Miranda.

CONGRESS SCIENTIFIC COMMITTEE: María Adriana Victoria; Ana Carretero García; Lucas Barroso; Fatiha Sahli; Luc Bodiguel; Alessandra Di Lauro; Maritza Mac. Kormack; Eloisa Cristiani; María José Cazorla; Nancy Malanos; Anna Bandlerova; Enrique Ulate Chacón; Roman Budzinowski; David Masseno e Gursen de Miranda.

ORGANIZING COMMITTEE MEMBERS: Ángel Sánchez Hernández; Mariagrazia Alabrese; Flavia Trentini; Luc Bodiguel; Gilberto Pinheiro; Juliana Rangel; Rogério Devisate; Themis Eloana.

FOR QUESTIONS REGARDING ADMINISTRATIVE MATTERS, CONGRESS REGISTRATION, ACCOMMODATION, LOGISTICS, EXCURSIONS, ETC.:  
academia.ablja@gmail.com or  
bibliotecagursendemiranda@gmail.com

FOR CLARIFICATIONS REGARDING THE STATUS OF MEMBERS AND AFFILIATES REGARDING the FEES: mgalabrese@gmail.com

### FURTHER ORGANIZATIONAL MATTERS

The Congress registration fee will be 50 euros for UMAU members and affiliates. This includes the welcome cocktail on September 10,



lunches, and dinners from the 11th to the 13th. We will use the latest updated list on the website to determine active members and affiliates. The UMAU gala dinner on the evening of September 12 will be covered by UMAU for its active members and affiliates present, as well as ABLJA members. Those who are not active members or affiliates may participate to the gala dinner by paying its cost estimated not to exceed 30 dollars.

On the morning of September 12, there will be the UMAU Assembly for the election of new positions (Board of Directors and Scientific Committee). We invite you to read the new association regulations available on the official website.

The organizers recommend the Ibis Styles hotel with which they negotiated a 50% discount for UMAU members and affiliates. The hotel is close to the Convention Center. The organizers will prepare a program for the Congress and another cultural program.

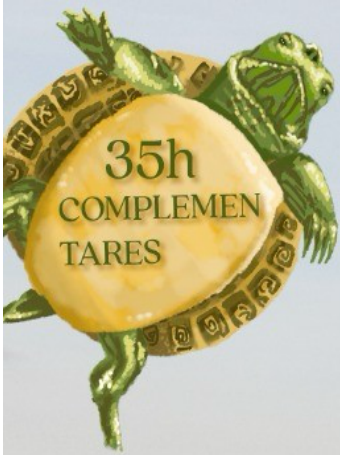
Belem Airport can be reached from Rio, Brasilia, or Sao Paulo, or alternatively from Lisbon with a direct flight to Belem, Fortaleza, or Recife (in the latter case, there is over 1000 km by bus; however, it is an opportunity for those who want to explore another city before or after the Congress).

During the Congress, we would like to dedicate a few minutes to remember the members who have passed away, in particular due to COVID-19 and in general, those who have left us since the last event in Poznan. We invite all members to send an email to UMAU to maintain an updated mailing list and not forget anyone.



# XVI CONGRESSO MUNDIAL DE DIREITO AGRÁRIO

Desafios do Direito Agrário no Contexto Atual - Congresso UMAU  
Compreensão Jurídica à COP 30



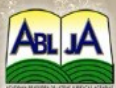
Belém do Pará - Amazônia - Brasil, 10 a 13 de setembro de 2024

[www.union-umau.org/congress](http://www.union-umau.org/congress)

Realização:



Apoio Científico:



Apoio Acadêmico:



Apoio Institucional:



Apoio Logístico:

